

Parlamentsdienste

Services du Parlement

Servizi del Parlamento

Servetschs dal parlament



Service des relations internationales  
CH-3003 Berne  
[www.parlement.ch](http://www.parlement.ch)  
[relationsexterieur@pd.admin.ch](mailto:relationsexterieur@pd.admin.ch)

15.10.2009

## Relations extérieures

### 1. Echanges bilatéraux de délégations

1.1	Echanges bilatéraux de délégations mixtes	1
1.2	Voyages des présidents des conseils législatifs	9
1.3	Voyages des commissions de politique extérieure	14
1.4	Visites de délégations étrangères en Suisse	18

### 2. Conférences

2.1	Conférence européenne des Présidents de Parlements	22
2.2	Conférence des Sénats d'Europe	23
2.3	Conférence mondiale des Présidents de Parlements nationaux	23
2.4	Conférences diverses	23
2.5	Conférences internationales en Suisse	24

# 1. Echanges bilatéraux de délégations

1.1	Echanges bilatéraux de délégations mixtes	1
1.2	Voyages des présidents des conseils législatifs	8
1.3	Voyages des commissions de politique extérieure	13
1.4	Visites de délégations étrangères en Suisse	16

## 1.1 Echanges bilatéraux de délégations mixtes

### Grande-Bretagne

3-12 mai 1949

N: **Escher Joseph** C, Pini Aleardo R, Grütter Fritz S, de Senarclens Aymon L  
E: Wenk Gustav S, Iten Alphons C, Speiser Ernst R, Wahlen Fritz-Traugott V

(Il n'y a plus eu de délégations parlementaires suisses à l'étranger pendant près de 12 ans: tentatives avortées avec la Yougoslavie (1956), la Roumanie (A. Guinand et un ex-parlementaire Oprecht à titre individuel en sept. 1964), la Grande-Bretagne (1965), l'URSS (1965): voir note du secrétaire général Brühwiler du 23 novembre 1966.

### Allemagne fédérale

2-8 novembre 1961

N: **Studer Ernst** R, Brosi Georg Dem, Eggenberger Matthias S, Fischer Hans C, Häberlin Hermann R, Hess Otto sen. V, Ritschard Willi S, Sauser Willy E  
E: Dietschi Eugen R, Lusser Augustin C, Rohner Willi R  
(H. Brühwiler)<sup>1</sup>

### Grande-Bretagne

16-24 juillet 1968

N: **Conzett Hans** V, Freymond Pierre R, Hagmann Walter C, Muheim Anton S  
E: Amstad Eduard C, Jauslin Werner R

### Autriche

13-18 octobre 1969

N: **Kurmman Franz-Josef** C, Galli Brenno R, Thévoz Georges L, Tschanz Hans V, Weber Max S  
E: Odermatt Karl C, Rohner Willi R

### Yougoslavie

11-17 mai 1970

N: **Chevallaz Georges-André** R, Goetsch Ulrich S, Gugerli Ernst V, Sauser Willy E, Tenchio Ettore C  
E: Bodenmann Hermann C, Rohner Willi R

### France

26-29 octobre 1970

N: **Sandoz André** S, Broger Raymond C, Schmitt Henri R  
E: Jauslin Werner R, Lampert Marius C

### Roumanie

30 octobre-7 novembre 1972

N: Barchi Pier-Felice R, Gugerli Ernst V, Ketterer Karl U, Röthlin Walter C, Wagner Paul S  
E: **Bolla Ferruccio** R, Lampert Marius C, Theus Arno V

---

<sup>1</sup> (Représentant du secrétariat lorsque le dossier en fait mention)

## **URSS**

14-23 mai 1973

N: **Franzoni Ettore** C, Etter Rudolf V, Haller Ernst S, Suter Rudolf U, Waldner Fritz S, Weber Joachim R  
E: Bächtold Kurt R, Hofmann Paul C

## **Inde**

14-22 novembre 1973

N: Fischer Hanspeter V, Gassmann Pierre S, Müller Daniel R, Schwarzenbach James Rep.  
E: **Lampert Marius** C

## **Pakistan**

12-19 octobre 1974

N: **Muheim Anton** S, Bussey Alfred S, Freiburghaus Erwin V, Frey Tilo R, Tissières Rodolphe C  
E: Bächtold Kurt R

## **Vietnam (Sud)**

13-17 octobre 1974

N: **Martin André** R, Baechtold Gilbert S, Wyler Didier S, Zwygart Otto sen. E

## **Egypte**

20-27 janvier 1975

N: **Kohler Simon** R, Blatti Fritz R, Felber René S, Koller Arnold C, Müller Richard S, Tissières Rodolphe C  
E: Graf Konrad V, Pradervand Jean-Pierre R

## **Israël**

27 avril - 4 mai 1975

N: Schnyder Heinrich V, Speziali Carlo R, Welter Rudolf S, Wilhelm Jean C  
E: **Wenk Willy** S, Kündig Markus C, Nänny Hans R

## **Suède**

11-17 mai 1975

N: **Bürgi Paul** R, Baumgartner David S, Grolmund Josef R, Meier Josi C, Sauser Willi E, Weber Rolf S  
E: Bodenmann Hermann C, Herzog Heinrich V

## **Bulgarie**

8-16 avril 1976

N: **Hofer Walther** V, Albrecht August C, Kohler Raoul R, Nef Goerg R, Welter Rudolf S  
E: Dillier C, Morier-Genoud Jacques S

## **Hongrie**

10-17 avril 1976

N: **Egli Josef** C, Gut Theodor R, Haller Ernst S, Meizoz Bernard S, Nebiker Hans-Rudolf V  
E: Péquignot Maurice R, Ulrich Josef C

## **Autriche**

26 mars - 2 avril 1977

N: Wyer Hans C, Blunschy Elisabeth C, Bretscher Otto V, Grünig Peter R, Waldner Fritz S  
E: Bächtold Kurt R, Guntern Odilo C, Wenk Willi S  
(A. Pfister)

## **Tchécoslovaquie**

12-17 septembre 1977

N: **Barchi Pier-Felice** R, Muff Erwin R, Nanchen Gabrielle S, Spiess Gertrud C, Trottmann Karl C  
E: Dreyer Pierre C, Schlumpf Leon V

## **Liechtenstein**

29 septembre-1er octobre 1977

N Blum Andreas S, Cavelti Luregn-Mathias C, König Walter U, Roth Hans V, Spreng Liselotte R  
E: **Wenk Willi** S, Baumberger Hans-Ulrich R, Hofmann Paul C

(A. Pfister)

## **Syrie**

18-23 octobre 1977

N: **Bussey Alfred** S, Bauer Monique L, Brosi Georg V, Grünig Peter R, Schaffer Emil S, Vetsch Florian S  
E: Dobler Alois C

## **Turquie**

16-22 octobre 1978

N: **Richter Yann** R, Bundi Martin S, Meizoz Bernard S, Thévoz Georges L, Waldvogel Kurt R  
E: Dreyer Pierre C, Herzog Heinrich V

## **Grande-Bretagne**

8-17 novembre 1978

N: Basler Konrad V, Koller Arnold C, Riesen Jean S, Spreng Liselotte R  
E: **Reverdin** Olivier L, Péquignot Maurice R  
(A. Pfister)

## **Yougoslavie**

11-29 avril 1979

N: Alder Claudius U, Ganz Fritz S, Gut Theodor R, Rippstein Louis C, Roth Hans V  
E: **Guntern Odilo** C, Lieberherr Emilie S

## **Portugal**

20-27 avril 1979

N: **Generali** R, Carruzzo Félix C, Felber René S, Hofer Walther V, Welter Rudolf S  
E: Bächtold Kurt R, Hofmann Paul C

## **France**

5-11 novembre 1979

N: Bratschi Heinz S, Butty Laurent C, Duboule Gilbert R, Müller Daniel R  
E: **Luder Ulrich** R, Dobler Alois C, Morier-Genoud Jacques S

## **Allemagne fédérale**

23-29 avril 1980

N: **Fischer Hanspeter** V, Butty Laurent C, Chopard Max S, Flubacher Karl R, Gloor Jean-Philippe S, Schnyder  
Heinrich V, Vetsch Florian S  
E: Guntern Odilo C  
(A. Pfister)

## **Egypte**

8-14 novembre 1980

N: Augsburgener Walter V, Füeg Cornelia R, Rüttimann Albert C, Wagner Paul S, Zwygart Otto sen. E  
E: **Ulrich Josef** C, Arnold Leo C, Hänsenberger Arthur R, Weber Walter S

## **Danemark**

7-11 septembre 1981

N: Deneys Heidi S, Dürr Andreas C, Früh Hans-Rudolf R, Gassmann Pierre S, Gautier André L, Hösli Fritz V  
E: **Debétaz Edouard** R, Kündig Markus C

## **France**

18-22 octobre 1982

N: Gautier André L, Biderbost Paul C, Nebiker Hans-Rudolf V  
E: **Dreyer Pierre** C, Andermatt Othmar R, Meylan René S  
(A. Huber)

## **Espagne**

26-30 mars 1984

N: Biel Walter U, de Chastonay Pierre C, Pini Massimo R, Riesen Jean S, Rutishauser Paul V  
E: **Debétaz Edouard** R, Gerber Peter V, Kündig Markus C

(J.-M. Sauvant, A. Huber)

## **Chine**

8-18 octobre 1984

N: **Gautier André** L, Loretan Willy R, Nauer Otto S, Nebiker Hans-Rudolf V, Ziegler Josef C,

E: Andermatt Othmar R, Arnold Leo C, Weber Willi S

(J.-M. Sauvant)

## **Allemagne fédérale**

23-28 octobre 1984

N: Biel Walter U, Blunschy Elisabeth C, Weber Karl R, Neukomm Alfred S, Uhlmann Hans V

E: **Debétaz Edouard** R, Gerber Peter V, Kündig Markus C

(J.-M. Sauvant, A. Huber)

## **URSS**

13-19 octobre 1986

N: **Bundi Martin S**, Basler Konrad V, Bonnard Claude L, Christinat Amelia S, Frey Claude R, Nussbaumer Urs C

E: Andermatt Othmar R, Dobler Alois C

(J.-M. Sauvant)

## **Bulgarie**

26 juin-1er juillet 1986

N: **Robbiani Dario S**, Biel Walter U, de Chastonay Pierre C, Cottet Joseph V, Revaclier Jean R

E: Andermatt Othmar R, Bühler Esther S, Meier Hans C

## **Hongrie**

20-25 juillet 1987

N: **Cevey Jean-Jacques** R, Grendelmeier Verena U, Gloor Jean-Philippe S, Hubacher Helmut S, Rüttimann

Albert C, Stappung Sepp S, Uhlmann Hans V

E: Masoni Franco R, Meier Hans C, Weber Walter S

## **Suède**

19-25 mai 1987

N: Etique Pierre R, Eggly Jacques-Simon L, Müller Reinhard V, Stamm Judith C, Christinat Amelia S, Carobbio Werner S

E: **Dobler Alois** C, Affolter Max R, Schönenberger Jakob C

(J.-M. Sauvant et A. Huber)

## **Italie**

9-15 octobre 1988

N: Bär Rosmarie G, Basler Konrad V, Etique Pierre R, Euler Alex S, Keller Anton C

E: **Masoni Franco** R, Cavelti Luregn-Mathias C, Onken Thomas S

## **République démocratique allemande**

16-20 octobre 1988

N: **Reichling Rudolf** V, Dünki Max E, Braunschweig Hansjörg S, Eppenberger Susi R, Schnider Theo C

E: Affolter Max R, Meier Hans C, Seiler Bernhard V

(J.-M. Sauvant)

## **Autriche**

26-30 juin 1989

N: **Iten Joseph** C, Bircher Silvio S, Daepf Susanna V, Massy Claude L, Tschuppert Karl R

E: Reymond Hubert L, Cavelti Luregn-Mathias C, Bühler Esther S

(J.-M. Sauvant et Ch. Bregenzer)

## **Belgique**

9-13 octobre 1989

N: Iten Josef C, Ammann Walter S, Biel Walter U, Müller Reinhard V, Wanner Christian R

E: **Reymond Hubert** L, Hänzenberger Arthur R, Schönenberger Jakob C

(J.-M. Sauvant, Ch. Bregenzer)

## Norvège

7-12 octobre 1990

N: Ruffy Victor S, Jeanneret François L, Wanner Christian R, Ulrich Ursula S, Rychen Albrecht V

E: **Cavelty Luregn-Mathias** C, Affolter Max R, Schönenberger Jakob C

(J.-M. Sauvant, Ch. Bregenzer)

## Portugal

4-8 novembre 1990

N: **Ruffy Victor** S, Zwingli Walter R, Dietrich Franz C, Rohrbasser Bernard V, Meier Hans G

E: Cavelty Luregn-Mathias C, Hänsenberger Arthur R, Schönenberger Josef C

(J.-M. Sauvant, Ch. Bregenzer)

## Grande-Bretagne

1-5 juillet 1991

N: **Bremi Ulrich** R, Grassi Mario C, Hafner Ursula S, Reimann Maximilian V

E: Hänsenberger Arthur R, Roth Jean-François C

(J.-M. Sauvant)

## Afrique du Sud

22-30 mars 1992

N: **Nebiker Hans-Rudolf** V, Misteli Marguerite G, Borel François S, Couchepin Pascal R, Guinand Jean L, Ruf Markus D

E: Meier Josi, Jagmetti Riccardo R

(J.-M. Sauvant)

## France

18-22 mai 1992

N: **Nebiker Hans-Rudolf V**, Epiney Simon C, Frey Claude R, Meier Samuel U

E: Kuchler Niklaus C, Plattner Gian-Reto S

(J.-M. Sauvant)

## Pays-Bas

26-30 octobre 1992

N: Diener Verena G, Hämmerle Andrea S, Mauch Ursula S, Rohrbasser Bernard V

E: **Meier Josi** C, Loretan Willy R

(Ch. Lanz)

## Roumanie

13-16 septembre 1993

N: **Schmidhalter Paul** C, Blatter Ulrich C, Fischer Theo V, Meyer Theo S

E: Delalay Edouard C, Onken Thomas S, Petitpierre Gilles R

(E. Barben)

## Irlande

15-19 novembre 1993

N: **Schmidhalter Paul** C, Philipona Jean-Nicolas R, Thür Hans-Peter G, Vollmer Peter S

E: Jagmetti Riccardo R, Kuchler Niklaus C, Seiler Bernhard V

(J. Clerc)

## Israël

24-28 octobre 1994

N: **Haller Gret** S, Chevallaz Olivier R, Hollenstein Pia G, Wick Hugo C

E: Béguin Thierry R, Kuchler Niklaus C, Petitpierre Gilles R

(J. Clerc)

## Hongrie

23-28 octobre 1994

N: Bundi Martin, Jeanprêtre Francine S, Leu Josef C, Schmied Walter V, Tschuppert Karl R

E: **Jagmetti Riccardo** R, Cavelty Luregn-Mathias C

(Ch. Lanz)

## Chine

2-9 mai 1995

N: **Frey Claude R**, Ducret Dominique C, Fankhauser Angeline S, Gros Jean-Michel L

E: K uchler Niklaus C, Schoch Otto R, Onken Thomas S

(A. Huber, D. Zehnder)

## Finlande

28-31 août 1995

N: Aguet Pierre S, B rger Jakob C, Gonseth Ruth G, Wittenwiler Mili R

E: **K uchler Niklaus C**, Iten Andreas R, Seiler Bernhard V

(Ch. Lanz)

## France

16-19 avril 1996

N: Leuba Jean-François L, Blaser Emmnuella V, Carobbio Werner S, R ckstuhl Hans C

E: **Schoch Otto R**, Respini Renzo C, Sch le Kurt R

(U. Anliker)

## République tchèque

22-24 octobre 1996

N: **Leuba Jean-François L**, Jeanprêtre Francine S, Baumann Ruedi G

E: Cavadini Jean L, Gemperli Paul C, Uhlmann Hans V

(A. Huber)

## Pologne

7-10 avril 1997

N: **Stamm Judith C**, Jutzet Erwin S, Heberlein Trix R, Fehr Lisbeth V

E. Delalay Edouard C, Schoch Otto R, Plattner Gian-Reto S

(A. Huber)

## Allemagne

15-18 septembre 1997

N: Bezzola Duri R, D nki Max E, Zbinden Hans S

E: **Delalay Edouard C**, K uchler Niklaus C, Iten Andreas R

(M. Graf)

## Cuba

18-22 mai 1998

N: **Leuenberger Ernst S**, Simon Jean-Charles C, Carobbio Walter S, Cavadini Adriano C, Bühlmann Cécile G

E: Cottier Anton C, Marty Dick R

(A. Delprete)

## Bulgarie

19-21 mai 1998

N: Fischer Theo V, Stump Doris S, Tschuppert Karl R

E: **Zimmerli Ulrich V**, Aeby Pierre S, Iten Andreas R, Schallberger Peter Josef C

(E. Barben)

## Estonie

14-17 novembre 1999

N: B hrer Gerold R, Fankhauser Angeline S, Seiler Hanspeter V

E: **Rhinow René R**, Onken Thomas S

(Ch. Lanz)

## Luxembourg

13-15 novembre 2000

N : **Seiler Hanspeter**, Baader Kaspar V, Faessler Hilde S, Tschuppert Karl R, Lauper Hubert C,

E : Saudan Françoise R

(Mariangela Wallimann)

## **Pays-Bas**

22-23 février 2001

**N : Hess Peter C**, Frey Claude R, Mathys Hans-Ulrich V,  
E : Saudan Françoise R, Cornu Jean-Claude R, Marty Dick R  
(Suzanne Stritt)

## **Russie**

24-28 octobre 2001

**N : Hess Peter C**, Christen Yves R, Schwaab Jean Jacques S, Tillmanns Pierre S, Schmied Walter V,  
E : Cottier Anton C, Briner Peter R, Wenger Rico V  
(Suzanne Stritt)

## **Russie**

7-11 septembre 2003

**N :** Bruderer Pascale S, Leuthard Doris C, Bangerter Kathy R,  
**E : Plattner Gian-Reto S**, Braendli Christoffel V, Saudan François R, Paupe P  
(Ch. Lanz)

## **Lituanie**

7-10 septembre 2003

**N : Christen Yves R**, Dormann Rosmarie C, Scheurer Rémy L, Weyeneth Hermann V  
(J. Clerc)

## **Bulgarie**

12-14 septembre 2004

**N : Max Binder V**, Sep Cathomas C, Yves Christen R, Bea Heim S, Otto Laubacher V  
(Suzanne Stritt)

## **Irlande**

21-24 novembre 2005

**N : Thérèse Meyer-Kaelin C**, Hans Fehr V, Johannes Randegger R, Felix Walker C  
(John Clerc)

## **Tunisie**

23-26 octobre 2005

**N : Thérèse Meyer-Kaelin C**, Chiara Simoneschi-Cortesi C, Jean Fattebert V, Erwin Jutzet S  
(S. Stritt-Schwegler)

## **Autriche**

20-23 novembre 2005

**S : Bruno Frick C**, Alex Kuprecht V, Ernst Leuenberger S, Helen Leumann R, Fritz Schiesser R, Franz Wicki C  
(Christoph Lanz)

## **République tchèque**

10-13 octobre 2005

**S : Bruno Frick C**, Anita Fetz S, Hannes Germann V  
(A. Blaser)

## **Vietnam**

9-15 septembre 2006

Egerszegi-Obrist Christine R, Yves Christen R, Philipp Stähelin C  
(S. Stritt-Schwegler)

## **Hongrie**

19- 21 novembre 2006

**Büttiker Rolf R**, Leuenberger Ernst S, Leutenegger Oberholzer Susanne S, Brun Franz C, Mathys Hans Ulrich V  
(M. Wallimann)

**Maroc**

10 – 13 Juillet 2007

**Christine Egerszegi-Obrist**, Sep Cathomas C, Carlo Sommaruga S, Theophil Pfister V  
(Suzanne Stritt-Schwegler)

**Japon**

29 octobre – 2 novembre 2007

**Peter Bieri**, Christoffel Brändli V, Pierre-Alain Gentil S, Rolf Escher C, Christiane Langenberger R,  
(Christoph Lanz)

**Koweït et Arabie Saoudite,**

17 - 19 novembre 2007

**Christine Egerszegi-Obrist**, Felix Gutzwiller R, Carlo Sommaruga S, Maximilian Reimann V, Simon  
Epiney  
(Claudio Fischer, Suzanne Stritt-Schwegler)

**Azerbaïdjan**

17. – 20 juin 2008

Christine Egerszegi-Obrist  
(Michael Kurmann)

**Inde**

10 – 17 août 2008

**Christoffel Brändli**, Alain Berset S, Anne Seydoux C, Hermann Bürgi V, Hans Hess R  
(Claudio Fischer, Suzanne Stritt-Schwegler)

**Russie**

24 – 30 avril 2009

**Alain Berset**, Erika Forster-Vannini R, Bruno Frick C, Christoffel Brändli V, Géraldine Savary S, Luc  
Recordon PES, Werner Luginbühl BDP  
(Philippe Schwab, Suzanne Stritt-Schwegler)

**Belgique et Parlement européen**

4 – 8 octobre 2009

**Chiara Simoneschi-Cortesi**, Liliane Maury Pasquier S, Sep Cathomas C, Christa Markwalder Bär  
L, Ulrich Schlüer V  
(Christoph Lanz, Suzanne Stritt-Schwegler)

## 1.2 Voyages des présidents des conseils législatifs

**Roumanie**, 28 août-1er septembre 1978  
Bussey Alfred et Reimann Robert

**Prague**, 5-8 septembre 1984  
Gautier André

**Japon**, 13-20 octobre 1984  
Gautier André

**Maroc**, 27-30 octobre 1986  
Bundi Martin et Gerber Peter  
(J.-M. Sauvant)

**Inde**, 3-7 avril 1987  
Cevey Jean-Jacques  
(J.-M. Sauvant)

**Albanie**, 25-28 juillet 1988  
Reichling Rudolf

**France**, 16-18 mai 1989  
Iten Josef et Reymond Hubert

**Pologne**, 19-23 novembre 1989  
Iten Josef et Reymond Hubert  
(J.-M. Sauvant)

**Prague, Leningrad, Moscou**, 23-30 août 1990  
Ruffy Victor et Cavetty Luregn-Mathias  
(J. Clerc)

**Vienne**, 19-20 février 1991  
Bremi Ulrich  
(H.-P. Gerschwiler)

**Athènes**, 26-29 septembre 1991  
Bremi Ulrich et Hänsenberger Arthur

**Paris**, 13-14 octobre 1991  
Bremi Ulrich avec Coutau Gilbert L et Feigenwinter Hans-Rudolf C  
(J.-M. Sauvant)

**Washington**, 9-10 octobre 1991  
Bremi Ulrich

**Roumanie**, 24-28 octobre 1991  
Hänsenberger Arthur  
(J. Clerc)

**Séville (exposition universelle)**, 1er août 1992  
Meier Josi  
(A. Huber)

**Albanie**, 7-9 septembre 1992  
Nebiker Hans-Rudolf

**Prague et Bratislava**, 18-22 octobre 1992  
Meier Josi  
(J. Clerc)

**Nicosie**, 23-25 novembre 1992  
Meier Josi  
(J. Clerc)

**Minsk et Moscou**, 3-8 novembre 1992

Nebiker Hans-Rudolf  
(J. Clerc)

**Rome**, 15-18 mai 1992

Schmidhalter Paul  
(J. Clerc)

**Japon, Australie, Nouvelle Zélande**, 9-27 octobre 1993

Schmidhalter Paul  
(A. Huber)

**Slovénie / Croatie**, 18-21 novembre 1993

Piller Otto  
(Ch. Lanz)

**Vienne**, 19-21 avril 1994

Jagmetti Riccardo  
(A. Huber)

**Vienne**, 20-23 mai 1994

Haller Gret  
(J. Clerc)

**Vaduz**, 21 juin 1994

Haller Gret  
(J. Clerc)

**Le Caire**, 20-23 novembre 1994

Haller Gret  
(A. Huber)

**Washington, Nations Unies, Ottawa**, 9-25 juin 1994

Jagmetti Riccardo  
(Ch. Lanz)

**Rome**, 27-29 octobre 1995

Küchler Niklaus  
(P. Janke)

**Argentine et Chili**, 30 octobre-8 novembre 1995

Frey Claude  
(J. Clerc)

**Chili et Brésil**, 4-13 novembre 1995

Küchler Niklaus  
(J. Clerc)

**Grande-Bretagne**, 23 juin 1996

Schoch Otto  
(C. Lanz)

**Espagne**, 8-9 octobre 1996

Leuba Jean-François  
(A. Huber)

**Bonn**, 16-17 septembre 1997

Stamm Judith  
(A. Huber)

**Venezuela et Colombie**, 25 octobre-1er novembre 1997

Delalay Edouard  
(Ch. Lanz)

**Stockholm**, 25-26 novembre 1997

Stamm Judith  
(A. Huber)

**Vienne**, 23-25 février 1998

Leuenberger Ernst  
(A. Huber)

**Lisbonne**, 12-14 octobre 1998  
Zimmerli Ulrich  
(Christoph Lanz)

**Vietnam**, 27 mars-5 avril 1999  
Rhinow René  
(Christoph Lanz)

**Londres**, 3-5 mai 1999  
Heberlein Trix  
(John Clerc)

**Bangladesh**, 25-29 octobre 1999  
Heberlein Trix  
(A. Huber)

**Vienne**, 8-10 novembre 1999  
Rhinow René  
(Christoph Lanz)

**Slovaquie**, 28 mai-1<sup>er</sup> juin 2000  
Seiler Hanspeter  
(John Clerc)

**Etats-Unis d'Amérique / Nations Unies**, 24-29 avril 2001  
Hess Peter  
(John Clerc)

**Cambodge / Singapour**, 23-29 juillet 2001  
Hess Peter  
(Mariangela Wallimann)

**Slovénie**, 27-29 septembre 2001  
Saudan Françoise  
(Christoph Lanz)

**New York (WEF)**, 31 janvier-4 février 2002  
Cottier Anton  
(Christoph Lanz)

**Nigeria**, 19-22 mai 2002  
Cottier Anton  
(D. Petter)

**Roumanie**, 5-8 octobre 2002  
Cottier Anton  
(D. Petter)

**Ouzbékistan, Tadjikistan, Kirghizistan**, 15-26 octobre 2002  
Cottier Anton

**Afrique du Sud**, 14-23 octobre 2002  
Maury Pasquier Liliane  
(Mariangela Wallimann)

**Bhoutan**, 5-15 octobre 2003  
Plattner Gian-Reto  
(Christoph Lanz)

**France**, 7-8 octobre 2003  
Christen Yves  
(John Clerc)

**Bosnie-Herzégovine**, 21-23 novembre 2003  
Plattner Gian-Reto S  
(Daniel Zehnder)

**Algérie**, 1-5 juillet 2004  
Schuesser Fritz R  
(Elisabeth Barben)

**Liechtenstein**, 9 novembre 2004  
Binder Max V, Brigitta M. Gadiant V  
(Michael Kurmann)

**Canada**, 18-24 novembre 2004  
Binder Max V  
(John Clerc)

**Brésil**, 15-22 juillet 2005  
Frick Bruno C  
(Christoph Lanz)

**République slovaque**, 10-12 octobre 2005  
Egerszegi-Obrist Christine R  
(Michael Kurmann)

**Tunésie**, 23-26 octobre 2005  
Meyer-Kaelin Thérèse C  
(Suzanne Stritt)

**Norvège**, 23-24 octobre 2006  
Rolf Büttiker R, Erika Forster-Vannini F, Hannes Germann V, Filippo Lombardi C  
(Christoph Lanz)

**Uruguay**, 5-9 novembre 2006  
Claude Janiak S  
(D. Geering)

**Hongrie**, 25-27 juin 2007  
Christine Egerszegi-Obrist  
(Michael Kurmann)

**Mozambique**, 7 – 19 juillet 2007  
Peter Bieri  
(Elisabeth Barben)

**Genf**, 8 octobre 2007  
Christine Egerszegi-Obrist  
(Claudio Fischer)

**Japon**, 29 octobre – 2 novembre 2007  
Peter Bieri  
(Christoph Lanz)

**Azerbaïdjan, Georgie, Arménie**, 1 – 9 novembre 2007  
Christine Egerszegi-Obrist  
(Claudio Fischer)

**Koweït et Arabie Saoudite**, 17 -22 novembre 2007  
Christine Egerszegi-Obrist  
(Claudio Fischer, Suzanne Stritt)

**Mexique**, 20 – 25 avril 2008

André Bugnon  
(Mariangela Wallimann)

**Strasbourg**, 22-23 may 2008

André Bugnon  
(Claudio Fischer)

**Kazakhstan**, 2 7 septembre 2008

André Bugnon  
(Claudio Fischer)

**Chine/Mongolie**, 12 – 20 octobre 2008

André Bugnon  
(Christoph Lanz)

**Afrique du Sud**, 30 octobre – 7 novembre 2008

Christoffel Brändli  
(Philippe Schwab)

**Algérie**, 23 – 27 novembre 2008

André Bugnon  
(Pierre-Hervé Freléchoz)

**Paris**, 17 – 18 février 2009

Chiara Simoneschi-Cortesi  
(Christoph Lanz)

**Italie**, 11 – 14 mai 2009

Chiara Simoneschi-Cortesi  
(C. Fischer)

**Liban et Syrie**, 28 septembre – 7 octobre 2009

Alain Berset  
(Philippe Schwab)

## 1.3 Voyages des commissions de politique extérieure

### **Bulgarie et Hongrie**

8-13 juillet 1991

N: **Bundi Martin** S, Bär Rosmarie G, Segmüller Eva C, Auer Felix R, Bircher Silvio S, Burckhardt Martin L, Euler Alex S, Mühlemann Ernst R, Portmann Theo C, Rychen Albrecht V, Wyss Paul R  
(Ernst Frischknecht)

### **Danemark et Norvège**

19-22 octobre 1992

N: **Rychen Albrecht** V, Bär Rosmarie G, Grendelmeier Verena U, Moser René A, Nabholz Lili R, Segmüller Eva C, Steffen Hans D, Vollmer Peter S  
E: Cavelti Luregn-Mathias C, Onken Thomas S, Rüesch Ernst R  
(Maria-Anna Hutter)

### **Russie et Ukraine**

12-17 septembre 1993

N: **Rychen Albrecht** V, Aubry Geneviève R, Bär Rosmarie G, Caccia Fulvio C, Eggly Jacques Simon L, Haller Gret S, Mühlemann Ernst R, Oehler Edgar C, Zbinden Hans S  
(Maria-Anna Hutter)

### **Espagne**

24-28 octobre 1993

E: **Cavelti Luregn-Mathias** C, Bloetzer Peter C, Cavadini Jean L, Onken Thomas S, Rüesch Ernst S, Schiesser Fritz R

### **Grèce, Albanie, Macédoine**

23-28 mai 1994

N: **Mühlemann Ernst**, Bär Rosmarie G, Eggly Jacques-Simon L, Grendelmeier Verena U, Moser René A, Rebeaud Laurent G, Segmüller Eva C, Vollmer Peter S, Zbinden Hans S  
(Maria-Anna Hutter)

### **Portugal**

9-13 octobre 1994

E: **Flückiger Michel** R, Cavadini Jean L, Gadiant Ulrich V, Kündig Markus C, Rüesch Ernst R  
(Maria-Anna Hutter)

### **Autriche**

6-8 septembre 1995

E: **Rhinow René** R, Prongué Marie-Madeleine C, Schiesser Fritz R, Bieri Peter C, Carnat Nicolas R

### **Bruxelles Union Européenne / Strasbourg Conseil de l'Europe**

11-23 septembre 1995

N: **Mühlemann Ernst** R, Ruffy Victor S, Berger Jean-Pierre V, Bugnon Fabienne G, Eggly Jacques-Simon L, Nabholz Lili R, Oehler Edgar C, Steffen Hans D  
(A. Aebi)

### **Allemagne**

8-11 octobre 1996

N: **Ruffy Victor** S, Zapfl Rosmarie C, Eggly Jacques-Simon L, Meyer Theo S, Mühlemann Ernst R, Rychen Albrecht V, Tschopp Peter R  
(Sonja Ribli)

### **Italie**

21-24 octobre 1997

N: **Ruffy Victor S**, Ducrot Rose-Marie C, Frey Claude R, Lachat François C, Moser René A, Nabholz Lili R, Schimed Walter V, Thür Hans-Peter G, Ziegler Jean S  
(Sonja Ribli)

### **Israël**

15-20 novembre 1997

E: **Bloetzer Peter C**, Beerli Christine R, Forster Erika R, Inderkum Hansheiri C, Rhinow René R, Seiler Bernhard V  
(D. Zehnder)

**Syrie-Liban**

6-10 septembre 1998

**E : Beerli Christine R**, Simmen Rosemarie C, Bloetzer Peter C, Forster Erika R, Rhinow René R, Seiler Bernhard V  
(Zehnder)

**France**

12-16 octobre 1998

**N : Lachat François C**, Eggly Jacques-Simon L, Grendelmeier Verena U, Meyer Theo S, Nabholz Lili R, Schmied Walter V, Tschopp Peter R, Vollmer Peter S, (Ducrot Rosemarie C)  
(Sonja Ribli)

**Mali**

4-11 juillet 1999

**N : Lachat François C**, Ducrot Rose-Marie C, Baumann Rudolf G, Gysin Remo S, Moser René F, Rychen Albrecht V, Vollmer Peter S, Zbinden Hans S, Ziegler Jean S  
(Sonja Ribli)

**Iran**

27 – 31 octobre 1999

**E : Beerli Christine R**, Simmen Rosemarie C, Bloetzer Peter C, Cottier Anton C, Marty Dick R, Reimann Maximilian V  
(Daniel Zehnder)

**Algérie**

8-12 octobre 2000

**N : Frey Walter**, Fehr Lisbeth V, Müller-Hemmi Vreni S, Baumann Rüedi G, Frey Claude R, Lachat François C, Suter Marc F. Zbinden Hans S  
(Sonja Ribli)

**République tchèque**

11-14 novembre 2000

**E : Frick Bruno C**, Brunner Christiane S Cottier C, Anton, Merz Hans Rudolf R, Stähelin Philipp C, Reimann Maximilian V.  
(Mme Dominique Petter)

**France**

16 mai 2001

**E : Saudan Françoise**, Cottier Anton C  
N : Dupraz John R, Schmied Walter V  
(Sonja Ribli)

**Autriche**

30 mai 2001

**E : Frick Bruno C**, Wenger Rico V  
N : Fischer Ulrich R, Galli Remo G  
(Murielle Perroud)

**Allemagne**

26 juin 2001

**E : Frick Bruno C**, Wenger Rico V  
N : Wiederkehr Roland E, Müller-Hemmi Verena S  
(Mme Dominique Petter)

**Etats-Unis d'Amérique / FMI-BIRD-ONU**

24-29 juin 2001

**N : Frey Walter V**, Nabholz Lili R, Riklin Kathy C, Galli Remo C, Schläuer Ulrich V, Fischer Ulrich R, Widmer Hans S, Zbinden Hans S  
(Sonja Ribli)

**Ukraine**

30-juin 4 juillet 2001

**E : Frick Bruno C**, Brunner Christiane S, Saudan Françoise R, Cornu Jean-Claude R, Stähelin Philipp C, Reimann Maximilian V.  
(Mme Dominique Petter)

**Grande-Bretagne**

24 octobre 2001

**E : Reimann Maximilian V**

N : Wiederkehr Roland E, Galli Remo C  
(Mme Dominique Petter)

**Italie**

10 octobre 2001

**E: Frick Bruno C**, Marty Dick R

N: Jutzet Erwin S, Suter Marc R  
(Mme Dominique Petter)

**Danemark**

20-23 octobre 2002

**E : Reimann V**, Briner Peter R, Frick Bruno C, Saudan Françoise R, Stähelin Philipp C

(Mme Dominique Petter)

**Chine**

26 octobre – 3 novembre 2002

**N : Frey Claude R**, Dupraz John, Jutzet Erwin S, Fehr Lisbeth V, Zapfl Rosmarie C, Wiederkehr Roland E, Gysin Remo S, Stump Doris S

(P. Janke)

**Pologne**

6-11 juillet 2003

**N : Nabholz Lili R**, Gysin Remo S, Müller-Hemmi Vreni S, Kathy Riklin C, Ruey Claude L, Walter Schmied V, Suter Marc R

(P. Janke)

**République tchèque**

11-12 juillet 2003

**N : Nabholz Lili R**

(P. Janke)

**Luxembourg**

7-8 octobre 2003

**S : Reimann Maximilian V**, Briner Peter R, Cottier Anton C, Merz Hans-Rudolf R

(P. Janke)

**Turquie**

30 août -3 septembre 2004

**S : Briner Peter R**, Brunner Christiane S, Maissen Theo C, Reimann Maximilian V, Saudan Françoise R, Stähelin Philippe C

(F. Tripet)

**République du Mozambique**

10-15 octobre 2004

**N : Jutzet Erwin S**, Banga Boris S, Müller Geri G, Müller Walter R, Zapfl-Helbling Rosmarie C

(F. Tripet)

**Singapore**

8-12 novembre 2004

**S : Briner Peter R**, Germann Hannes V, Heberlein Trix R, Reimann Maximilian V, Sommaruga Simonetta S, Stähelin Philippe C

(F. Tripet)

**République tchèque et Slovaquie**

16-21 mai 2005

**N : Erwin Jutzet S**, Darbellay Christophe C, Müller-Hemmi Vreni S, Müller Geri G, Müri Felix V, Markwalder Bär Christa R,

(P. Janke)

**Finlande**

4-8 septembre 2005

**S : Briner Peter R**, Béguelin Michel S, Maissen Theo C, Reimann Maximilian V, Saudan Françoise R, Stähelin Philippe C

(P. Janke)

**Colombie**

12-18 novembre 2005

**S: Briner Peter R**

**N : Jutzet Erwin S**

(F. Tripet)

**Chili**

10-14 juillet 2006

**S: Stähelin Philipp C**, Briner Peter R, Brunner Christiane S, Germann Hannes V, Theo Maissen C, Marty Dick R

(F. Tripet)

**USA (ONU – BM – FMI)**

16-20 octobre 2006

**N: Stamm Luzi V**, Bühler Gerold R, Fehr Mario S, Gysin Remo S, Mörgeli Christoph V, Müller Walter R, Pfister Gerhard C, Schlüter Ulrich V

(P. Janke)

**Russland (Moskau und Sankt Petersburg)**

2. – 6. Juli 2007

**N: Stamm Luzi V**, Eggly Jacques-Simon R, Maury Pasquier Liliane S, John-Calame Francine G, Riklin Kathy C, Schmied Walter V, Studer Heiner E

(F. Tripet)

**Rumänien**

29.10 – 2.11.2007

**S: Philippe Stäheli C**, Trix Heberlein R, Françoise Saudan R, Maximilian Reimann V.

(Paolo Janke)

**Bosnien und Herzegowina, Serbien und Kosovo**

2. - 9. Mai 2008

**N: Geri Müller GPS**, Christa Markwalder Bär R, Evi Allemann S, Luc Barthassat C, Mario Fehr S, André Reymond V, Carlo Sommaruga S, Reto Wehrli C.

(Paolo Janke)

**Mali**

12. – 18. Novembre 2008

**S: Dick Marty R**, Anne Seydoux-Christe C, Simonetta Sommaruga S, Eugen David C, Theo Maissen C Maximilian Reimann V.

(Paolo Janke)

**Haiti und Kuba**

13. – 19. Juni 2009

**N: Geri Müller GPS**, Francine John-Calame G, Kathy Riklin C, Hans-Jürg Fehr S, Walter Müller R, Rudolf Rechsteiner S, André Reymond V.

(Paolo Janke)

## 1.4 Visites de délégations étrangères en Suisse

1969	<b>Autriche</b>
1970	<b>Yougoslavie</b>
1973	<b>Colombie</b>
1974	<b>Grande-Bretagne, URSS, Roumanie</b>
1975	<b>France</b> (Assemblée nationale), <b>Pakistan, Inde, Egypte</b>
1976	<b>Autriche, Suède, Israël, Liechtenstein</b>
1977	<b>Bulgarie, Hongrie</b>
1978	<b>Allemagne fédérale, Syrie, Tchécoslovaquie, Portugal</b>
1980	<b>France</b> (Sénat), <b>Yougoslavie</b>
1982	<b>Danemark</b>
1984	<b>Grande-Bretagne, Italie</b>
1985	<b>Espagne, Chine, Allemagne fédérale</b>
1986	<b>Suède, Autriche</b>
1987	<b>URSS, Maroc,</b>
1988	<b>Bulgarie, France</b> (Assemblée nationale), <b>Belgique,</b> <b>Corée du Nord</b>
1989	<b>Norvège, Portugal</b>
1990	<b>France</b> (Sénat), <b>Hongrie,</b> <b>RDA</b> Parlement issu des élections démocratiques du 18 mars 1990
1992	<b>Pologne, Irlande</b>
1993	<b>Finlande</b>
1994	<b>Chine</b> (Qiao Shi, président ANP), <b>Autriche</b> (Heinz Fischer, président du Conseil national),
1995	<b>Pays-Bas</b>
1996	<b>Irlande</b> (CPE)
1997	<b>Ukraine</b> (CPE), <b>Estonie</b> (Tooms Savi, président du Parlement), <b>Israël</b> (Dan Tichon, président de la Knesset), <b>Luxembourg</b> (Jean Spautz, président de la Chambre des députés)

- 1998 **Hongrie** (Zoltan Gal, président de l'Assemblée nationale),  
**Lettonie** (Alfreds Cepanis, président du Parlement),  
**Turquie** (Hikmet Cetin, président de la Grande Assemblée nationale),  
**Union européenne** (José-Maria Gil-Robles, président du Parlement européen)
- 1999 **Russie** (Guennadi Seleznev, président de la Douma d'Etat),  
**Hongrie** (Arpad Goncz, président de la République, à l'occasion du 50<sup>e</sup> anniversaire du Conseil de l'Europe),  
**Macédoine**
- 2000 **Lituanie**,  
**Bulgarie** (Jordan Sokolov, président de l'Assemblée nationale)
- 2001 **Chine** (Commission de politique extérieure),  
**Slovaquie** (Josef Migas, président du Conseil national),  
**Algérie, Iran**,  
**Croatie** (Zlatko Tomcic, président du Zabor Parlement)
- 2003 **Russie** (commission de la Douma d'Etat de la Fédération de Russie)  
**Nigeria** (Pius Anyim, président du Sénat)  
**France** (Groupe d'amitié France-Suisse de l'Assemblée nationale)  
**Bosnie-Herzégovine** (présidents des deux chambres Šefik DŽAFEROVIĆ et Velimir JUKIĆ, vice-président Goran MILOJEVIĆ)  
**Roumanie** (Valer Dorneanu, président de la Chambre des députés)
- 2004 **Autriche** (M. Jürgen Weiss, président du Conseil fédéral autrichien)  
**Autriche** (M. Andreas Khol, président du Conseil national autrichien)
- 2005 **Russie** (M. Sergei Mironow, président du Conseil de la Fédération de Russie)  
**Vietnam** (M. Nguyễn Van An, président de l'Assemblée nationale du Vietnam)  
**Bosnie-Herzégovine** (commission de la politique de sécurité)  
**Allemagne** (groupe parlementaire du Bundestag chargé des relations avec la Suisse)  
**Luxembourg** (MM. Ben Fayot, président de la Commission des Affaires étrangères et européennes, Laurent Mosar, vice-président de la Chambre des Députés)  
**Roumanie** (M. Nicolae Vacaroiu, président du Sénat de Roumanie)  
**Norvège** (M. Jørgen Kosmo, président du Storting)  
**Canada** (M. Dan Heys, président du Sénat)  
**Liechtenstein** (M. Klaus Wanger, président du Landtag et groupe parlementaire chargé des relations avec la Suisse)  
**Lituanie** (M. Artūras Paulauskas, président du Seimas)  
**Turquie** (M. Mehmet Dülger, Président CPE)
- 2006 **Koweït** (groupe d'amitié avec la Suisse du Parlement de Koweït)  
**Bénin** (M. Antoine Kolawolé A. IDJI, président de l'Assemblée nationale du Bénin)  
**Algérie** (M. Abdelkader BENSALAH, Président du Conseil de la Nation)
- 2007 **Irland** (Rory O'Hanlon, Präsident des Irischen Unterhauses)  
**Vietnam** (Truong Quang Duoc, Vizepräsidenten der Nationalversammlung)  
**Kroatien** (Gordan Jandroković, Präsident der Aussenpolitischen Kommission)  
**Republik Korea** (LEE Sang-Deuk, Vizepräsident der Nationalversammlung)  
**Afrique du Sud** (Délégation Juridique administrative)  
**Indonésie** (Präsident Mahmud Aksa)  
**Liban** (Delegation libanesischer Journalisten)  
**Oesterreich** (Nationalratspräsidentin, Barbara Prammer)  
**Colombie** (Aussenminister Dr. Fernando Araujo Perdomo)  
**Monaco** (Präsident Valeri und Delegation)  
**Pologne** (Commission du Sénat pour les collectivités locales)  
**Cuba** ((Vizepräsident des Parlamentes, Jaime Crombet)

**Colombie** (Ministre du Commerce, Luis Guillermo Plata)  
**Paraguay** (Vizepräsidentin des Parlamentes, Mme Ana Maria Mendoza de Acha)  
**Roumanie** (Präsident Traian Basescu)  
**Espagne** (Visite Délégation Commission de l'environnement)  
**Vietnam** (Delegation)

**2008**

**Australie** (Président Richard Torbay)  
**Chine** (Délégation de la Commission budgétaire)  
**Mongolie** (Aussenministerin Sanjaasuren Oyen)  
**Hongrie** (Aussenministerin Kinga Göncz)  
**Slovaquie** (Président Pavol Paska)  
**Moldavie** (Vize Premierminister M. Stratan)  
**EC-Europa-EU** (Präsident Barroso)  
**Europe du sud-est** (Gespräch zwischen dem Präsidenten der APK-N Geri Müller, und der Vertreterin und den Vertretern der südosteuropäischen Staaten)  
**Japan** (Delegation des Japanischen Oberhauses)  
**Irak** (Delegation des irakischen Parlamentes)  
**Chine** (Parlamentarische Delegation)  
**Vietnam** (Parlamentarische Delegation)  
**Turquie** (Aussenminister Ali Babacan)  
**Albanie** (Parlamentspräsidentin Jozefina Topalli)  
**Croatie** (Premierminister Ivo Sanader)  
**Aserbaidschan** (Aussenminister Elmar Mammadyarov)  
**Oesterreich** (Bundesratspräsident Jürgen Weiss)  
**Moldavie** (Vizeminister Valeriu Ostalep)  
**Russie** (Vizepräsident des Komitees für int. Beziehungen V. Likhatchev)

**2009**

**Vietnam** (Deputy Prime Minister Nguyen Thien Nhan)  
**Oesterreich** (Aussenminister Michael Spindelegger)  
**Azerbaïdjan** (Parlamentarische Delegation)  
**Norvège** (Commission parlementaire de l'économie)  
**Schweden** (Parlamentarische Freundschaftsgruppe Schweden – Schweiz)  
**Norvège** (Thorbjørn Jagland, President of the Storting)  
**Cherry Thompson Christine Egerszegi-Obrist** (High-level Seminar for CEOs and Senior Management in Central and Eastern Europe and the Commonwealth of Independent States on "Setting the Social Security Agenda")  
**Australien** (Parlamentarische Delegation unter Leitung des Präsidenten des Repräsentantenhauses, Mr Harry Jenkins)  
**Vietnam** (Ho Duc Viet, Politburo member, Secretary of the Party Central)  
**Grand Bretagne** (Besuch einer Gruppe Parlamentarier)  
**Indonésie** (Parlamentarische Delegation)  
**Ukraine** (Präsident Viktor Iouchtchenko)  
**Kosovo** (Kosovo, Besuch einer Gruppe Parlamentarierinnen)  
**Arménie** (Hovik Abrahamyan, Président des Armenischen Parlamentes und Delegation)  
**China** (Study visit of a delegation of the Legislative Affairs Commission of the Chinese National People's Congress)  
**Deutschland** (Besuch der deutschen Motorsportgruppe des Bundestags)  
**France** (Président Accoyer et délégation)  
**Mali** (Visite CPE du Mali)  
**Tibet** (Rencontre informelle PCN avec Dalai Lama)  
**Iran** (Besuch einer parlamentarischen Delegation)  
**Azerbaïdjan** (Visit Speaker Azadov)  
**Azerbaïdjan** (Visite de courtoisie du Président de la République Ilham Alijev)  
**Aethiopien** (Besuchsdelegation House of Federation)  
**Hongrie** (Visite du Président de l'assemblée Nationale de Hongrie)



## 2. Conférences internationales

2.1	Conférence européenne des Présidents de Parlements	22
2.2	Conférence des Sénats d'Europe	23
2.3	Conférence mondiale des Présidents de Parlements nationaux	23
2.4	Conférences diverses	23
2.5	Conférences internationales en Suisse	24

### 2.1 Conférence européenne des Présidents de Parlements

1975	Rome: Kohler Simon
1976	Bonn: Etter, Wenk (Pfister)
1977 :	Vienne: Blunschy, Munz (Pfister)
1978	La Haye: Bussey, Reimann (Pfister)
1980	Madrid: Fischer Hanspeter, Ulrich (Pfister)
1982	Londres: Mme Lang et Weber, vice-président CE (Sauvant et Annemarie Huber)
1984	Copenhague: Gautier et Debétaz (Sauvant et Annemarie Huber)
1986	Lisbonne: Bundi et Gerber (Sauvant et Annemarie Huber)
1988	Berne: Reichling et Masoni (tous présents)
1990	Bruxelles: Ruffy et Cavelty (Sauvant et Clerc)
1992	Strasbourg: Nebiker et Mme Meier (Clerc)
1994	La Haye: Mme Haller et Jagmetti (Annemarie Huber et Lanz)
1996	Budapest: Leuba et Schoch (Annemarie Huber et Lanz)
1998	Stockholm: Leuenberger et Zimmerli (Annemarie Huber, Clerc et Lanz)
2000	Strasbourg: Hess, vice-président CN et Mme Saudan (Lanz)
2002	Zagreb: Mme Maury Pasquier et Cottier (Clerc et Lanz)
2004	Strasbourg: Binder et Schiesser (Clerc et Lanz)
2006	Tallinn: Janiak et Berset (Clerc)

## 2.2 Conférence des Sénats d'Europe

2000 nov.	Paris: Bruno Frick
2001 juin	Paris: Françoise Saudan
2001 nov.	Bruxelles: Françoise Saudan
2002 juin	Ljubljana: Fritz Schiesser (Elisabeth Barben)
2003 feb.	Madrid: Gian-Reto Plattner (Christoph Lanz)
2003 oct.	Prag: Fritz Schiesser (Elisabeth Barben)
2004 mai	Varsovie: Fritz Schiesser (Christoph Lanz)
2005 sept.	Berlin: Bruno Frick (Christoph Lanz, Suzanne Stritt)
2006 avril	Bern: Rolf Büttiker
2006 sept.	Prag: Rolf Büttiker (Christoph Lanz)
2007 oct.	Bukarest: Peter Bieri
2008 avril	Wien: Christoffel Brändli (Christoph Lanz, Philippe Schwab)
2008 nov.	St. Petersburg: Christoffel Brändli (Philippe Schwab)
2009 avril	Den Haag: Alain Berset (Philippe Schwab)
2009 oct.	Sopot-Gdansk: Alain Berset (Philippe Schwab)

## 2.3 Conférence mondiale des Présidents de Parlements nationaux

2000	New York: Hanspeter Seiler (John Clerc)
2005	New York: Thérèse Meyer-Kaelin (John Clerc)
2007	New York: Christine Egerszegi-Obrist, 3. Konferenz der Parlamentspräsidentinnen (Daniel Zehnder)
2009	Wien: Chiara Simoneschi-Cortesi / Pascale Bruderer, Konferenz der Parlamentspräsidentinnen (Claudio Fischer)

## 2.4 Conférences diverses

2000	Rome: 1 <sup>ère</sup> Conférence mondiale des femmes parlementaires, Chiara Simoneschi CN
------	--

2004 Sofia: 2<sup>ème</sup> Conférence mondiale des femmes parlementaires, Rosmarie Zapfl-Helbling CN

## 2.5 Conférences internationales organisées en Suisse

1987 Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe (Lausanne)

1988 Conférence des présidents des Assemblées parlementaires européennes

1991 700e anniversaire Confédération (présidents des Parlements des pays d'Europe)

1994 Femmes présidentes de Parlement du monde entier

2002 Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe (Lucerne)  
Assemblée parlementaire de la Francophonie (Berne)

2003 Assemblée parlementaire de l'OSCE (Conférence sous-régionale sur les PME)

2006 Conférence des Sénats d'Europe (Berne)

2009 Assemblée parlementaire de la Francophonie (Commission des affaires parlementaires)

2009 Commission permanente de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe (Berne)

*Relations extérieures récapitulation octobre 2009*